EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

PROZATÍMNÍ ZNĚNÍ
2007/0071(CNS)

29. 8. 2007

*

NÁVRH ZPRÁVY

o návrhu rozhodnutí Rady o podpisu Dohody mezi Evropským společenstvím a Ukrajinou o předávání a zpětném přebírání osob
(KOM(2007)0197 – C6-0188/2007 – 2007/0071(CNS))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodajka: Barbara Kudrycka

Vysvětlivky k označení legislativních postupů

*	Postup konzultace *většina odevzdaných hlasů*
**I	Postup spolupráce (první čtení) *většina odevzdaných hlasů*
**II	Postup spolupráce (druhé čtení) *většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje* *většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu společného postoje*
***	Postup souhlasu *většina hlasů poslanců Parlamentu s výjimkou případů uvedených v článcích 105, 107, 161 a 300 Smlouvy o ES a článku 7 Smlouvy o EU*
***I	Postup spolurozhodování (první čtení) *většina odevzdaných hlasů*
***II	Postup spolurozhodování (druhé čtení) *většina odevzdaných hlasů pro schválení společného postoje* *většina hlasů poslanců Parlamentu pro zamítnutí nebo změnu společného postoje*
***III	Postup spolurozhodování (třetí čtení) *většina odevzdaných hlasů pro schválení společného návrhu*

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém Komisí.)

Pozměňovací návrhy k legislativnímu textu

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn ***tučnou kurzivou***. Zvýraznění *normální kurzivou* označuje části legislativního textu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU 5

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ 6

NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu rozhodnutí Rady, kterým o podpisu Dohody mezi Evropským společenstvím a Ukrajinou o předávání a zpětném přebírání osob
(KOM(2007)0197 – C6-0188/2007 – 2007/0071(CNS))

(Postup konzultace)

Evropský parlament,

– s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (KOM(2007)0197)[1],

– s ohledem na čl. 63 odst. 3 písm. b) a čl. 300 odst. 2 první pododstavec první větu Smlouvy o ES,

– s ohledem na čl. 300 odst. 3 první pododstavec Smlouvy o ES, podle kterého Rada konzultovala návrh s Parlamentem (C6-0188/2007),

– s ohledem na článek 51 a čl. 83 odst. 7 jednacího řádu,

– s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a na stanovisko Výboru pro zahraniční věci (A6-0000/2007),

1. schvaluje uzavření dohody;

2. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států a Ukrajinské republiky.

[1] Dosud nezveřejněný v Úředním věstníku.

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci schvaluje uzavření dvou vzájemně podmíněných a paralelních dohod s Ukrajinou o předávání a zpětném přebírání osob a usnadnění vydávání krátkodobých víz. Tyto dohody výbor vítá, jelikož spolu s kodexem o vízech, prováděním vízového informačního systému a další spoluprací v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí rozšíří prostor svobody a bezpečnosti za hranice EU na jejího bezprostředního a velice důležitého souseda.

Výbor se domnívá, že v duchu společných závazků a odpovědnosti mohou EU a Ukrajina účinně bojovat proti nezákonnému přistěhovalectví a podporou snadnějšího udržování styků a cestování občanů obou smluvních stran přispívat k rozvoji demokracie, právního státu, lidských práv a občanské společnosti. V této souvislosti výbor vítá dřívější rozhodnutí ukrajinských orgánů zrušit občanům EU vízovou povinnost a je toho názoru, že na toto rozhodnutí Evropská unie stále hledá přiměřenou odpověď.

Ve svém nedávném usnesení o mandátu pro jednání o rozšířené dohodě mezi Evropským společenstvím a Ukrajinou [P6_TA-PROV(2007)0355] doporučil Parlament „zajistit účinné uplatňování zjednodušeného udělování víz a předávání a zpětného přebírání osob“ a „zabývat se cílem a nezbytnými kroky k zavedení bezvízového cestovního styku“. Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci tato doporučení plně podporuje, stejně jako požadavek, aby ES a zejména Evropská komise Ukrajině poskytovaly přiměřenou technickou a finanční podporu při dosahování vysokého stupně provádění dohody o předávání a zpětném přebírání osob. Zadruhé poukazuje na to, že výše zmíněná doporučení jsou v souladu s deklarovaným záměrem obsaženým v úvodní části dohody o usnadnění vydávání víz, totiž že dlouhodobým cílem je zavést mezi ES a Ukrajinou bezvízový cestovní styk.

Také na straně Evropské komise existuje prostor pro zlepšení, neboť vzhledem k těmto a dalším dohodám uzavřeným v rámci evropské politiky sousedství by mohla zahájit informační kampaň a nalézt prostředky a způsoby, jak každému cestovateli umožnit snadný přístup ke všem nezbytným informacím. Systematicky uspořádané a transparentní informace na toto téma zatím nejsou k nalezení ani na internetových stránkách Komise.

Výboru, který sleduje provádění těchto dohod, i Evropské komisi samotné se důrazně doporučuje, aby označily asymetrické bariéry bránící uplatňování recipročních postupů, ze kterých vznikají na konzulátech a hraničních přechodech překážky pro cestující. Zejména je třeba vypracovat studii, která by posoudila, zda může mít částečné využívání externích firem v oblasti vízových a konzulárních služeb dopad na dostupnost víz a případně nežádoucím způsobem zvýšit jejich cenu či dát vzniknout fenoménu, kdy cizinci podávají žádosti o víza do více členských států současně.

A konečně, Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci od Evropské komise očekává, že Parlamentu poskytne informace o tom, jaké má uplatňování dohod výsledky.